

2871. XIV, 5-20 — Carta de el-rei D. Sancho de Castela pela qual confirmou aos moradores de Serpa a carta que el-rei D. Afonso, seu pai, lhes tinha concedido para poderem povoar a terra. Sevilha, 1284, Agosto, 2. — *Pergaminho. Mau estado.*

Tralado de hua carta del rey Dom Sancho seelada de hũu seelo redondo pendiente en que fazia mençom de hũa carta del rey Dom Affonso seu padre da qual o theor (?) tal he

*Sepam* quantos esta carta virem como yo Dom Sancho por la gracia de Dios rey de Castella de Leom de Toledo de Galizia de Sevilla de Cordova de Murcia de Jahen del Algarve vy carta del rey Dom Afonso my padre seellada com su seello colgado fecha en esta maneyra

*Sepam* quantos esta carta vyrem como yo Dom Alfonso por la gracia de Dios rey de Castella de Leon de Toledo de Galliza de Sevylla de Cordova de Murcia de Jahen y del Algarve por fazer bien e mercee a todos los que som vezinhos e moradores em Serpa em seo termyno y a los que quizerem daqui adelante dellos que sea su termyno por la Vena de Chança assy como parte termyno Serpa com Nespereira (?) y dende adelante por la Vena de Chança como entra em Guadiana y dende adelante como ... (1) agua di aarryba assy como parte termyno Serpa com Mora et esto les fago por les fazer bien y merced y porque pobre mejor la vila et desto les mando dar esta mi carta abierta seellada com myo seello colgado.

*Dada* em Sevilha primero dia deziembre era de mill y trezentos y dezynove anos. Yo Alfonso Perez la fiz escrever por mandado del rey. Et yo rey Dom Sancho por fazer bem e merced a vos el Comsejo de Serpa outorgo vos la y confirmo vos la y mando e defenddo firmemente que ninguno non sea ossado de vos pasar contra ella por ninguna maneira e a qualquiere que la fezese penhor mya en pena quinientos (?) maravedis (?) de la moneda nova et a vos todo el dano dobrado et demas a ele y a quantos (?) ouvese (?) me tornaria por ello. Et porque esto sea firme y nom venga en duda (?) manda vos dar esta mi carta seellada com mio seello colgado.

---

(1) *Ilegível por deterioração do manuscrito.*

*Dada* em Sevilla dous dias de agosto era de mill y trezentos y vinte y dous anos.

Yo Joham Rodrygues la fiz esprever por mandado del rey, Gil Dominguez meirinho y Garcia Perez.

*Feito* o tralado em Serpa quinze dias de março (?) era de mill y trezentos y sessenta y tres anos. E eu Lourenço Estevens tabaliom de Serpar per mandado de Lopo ... .. (1) y de Joham Leonardo juyzes e vreadores y de Gonçalo Eanes (?) mordomo e precurador do [Con]celho de Serpa esta carta traladey em ela meu synal pugi que he tal (*sinhal público*).

*Testemunhas* Nuno Fernandes y Joham Estevens y Joham Domingues e Pero Eanes y Gonçalo Martinz tabaliaes.

(L. P.)